

# 2015

BOSTON UNIVERSITY LECTURE SERIES IN

# LITERARY TRANSLATION

SPONSORED BY THE DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES & COMPARATIVE LITERATURE AND THE COLLEGE OF ARTS & SCIENCES  
IN CONJUNCTION WITH XL 540 - THEORY & PRACTICE OF LITERARY TRANSLATION - PROFESSOR ANNA ELLIOTT  
course description @[www.bu.edu/translation](http://www.bu.edu/translation)

TRANSLATING MEMORY CODES:  
UKRAINIAN CASE STUDIES  
HALYNA HRYN  
FEBRUARY 30 2015

YOUNG TRANSLATORS AT WORK:  
PANEL DISCUSSION:  
JAMES STOTTS  
ERICA MENA  
NORA DELANEY  
BILL COYLE  
FEBRUARY 13 2015

GIOVANNI GIUDICI  
TRANSLATING PAUL VERLAINE AND  
FAITHFUL BY HALVES:  
TRANSLATING PAUL VERLAINE AND  
GIOVANNI GIUDICI  
KARL KIRCHWEY  
FEBRUARY 6 2015

TRANSLATING IN THE WAKE OF 2666  
AFTER BOLANO:  
NATASHA WIMMER  
JANUARY 30 2015

JANUARY 30 2015  
NATASHA WIMMER  
AFTER BOLANO:  
TRANSLATING IN THE WAKE OF 2666

FEBRUARY 6 2015  
KARL KIRCHWEY  
"MORE HONOR IN BETRAYAL THAN IN BEING  
FAITHFUL BY HALVES":  
TRANSLATING PAUL VERLAINE AND  
GIOVANNI GIUDICI

FEBRUARY 13 2015  
BILL COYLE  
NORA DELANEY  
ERICA MENA  
JAMES STOTTS  
PANEL DISCUSSION:  
YOUNG TRANSLATORS AT WORK

FEBRUARY 20 2015  
HALYNA HRYN  
TRANSLATING MEMORY CODES:  
UKRAINIAN CASE STUDIES

FEBRUARY 27 2015  
ELIZA GRISWOLD  
LANDAYS:  
WAR, LOVE, AND DRONES IN AFGHAN  
FOLK POEMS

TRANSLATING PERSIAN POETRY INTO ENGLISH  
INTENT AND AMBIGUITY:  
SASSAN TABATABAI  
MARCH 20 2015

OF TRANSLATING  
"IMPOSSIBILITY"  
OF TRANSLATING  
CHINESE POETRY  
RONALD EGAN  
APRIL 10 2015

THIS NOVEL IS AWESOME?  
HOW CAN I CONVINCE EVERYONE  
THIS NOVEL IS AWESOME?  
DAISY ROCKWELL  
MARCH 27 2015

TRANSLATING PERSIAN POETRY INTO ENGLISH  
INTENT AND AMBIGUITY:  
SASSAN TABATABAI  
MARCH 20 2015

MARCH 20 2015  
SASSAN TABATABAI  
INTENT AND AMBIGUITY:  
TRANSLATING PERSIAN POETRY INTO ENGLISH

MARCH 27 2015  
DAISY ROCKWELL  
TRANSLATING A HINDI CLASSIC INTO  
ENGLISH AESTHETICS, OR  
"HOW CAN I CONVINCE EVERYONE  
THIS NOVEL IS AWESOME?"

APRIL 10 2015  
RONALD EGAN  
WRITING IN THE AIR,  
GLYPHOMANCY,  
AND THE "IMPOSSIBILITY"  
OF TRANSLATING  
CHINESE POETRY

APRIL 17 2015  
TIM PARKS  
TRANSLATION IN AN ERA  
OF GLOBALIZATION

APRIL 24 2015  
MOTOYUKI SHIBATA  
FROM HORIZONTAL TO VERTICAL:  
TRANSLATING AMERICAN  
FICTION INTO JAPANESE

ALL LECTURES ARE FREE & OPEN TO THE PUBLIC  
FRIDAYS 1-3PM - 745 COMMONWEALTH AVENUE - SIXTH FLOOR - ROOM 625  
contact Virginia Cherol at 617-353-6248 - visit [bu.edu/translation](http://bu.edu/translation) - "like" the Boston University Translation Seminar on facebook

PHOTOGRAPH BY HIROSHI SUGIMOTO

DESIGNED BY ANTHONY LEE - [HONESTSTRUGGLE.COM](http://HONESTSTRUGGLE.COM)

BOSTON  
UNIVERSITY